

## TABLE DES MATIÈRES

Le mot du directeur	2
Un espace et un lieu de culture : <i>Le Art Building</i> de Sherbrooke 1887-1927	3
Gilles Corbeil, une biographie culturelle	3
Les séminaires et groupes de recherche de l'automne 2008	4
Thèses et mémoires récemment déposés	4
Calendrier des activités	5
Publications récentes	9

Nous avons à déplorer le décès de notre collègue **Danielle Aubry** à la suite d'une cruelle et fulgurante maladie. Danielle enseignait les littératures et les médias populaires au Département d'Études littéraires de l'UQAM depuis 2002. Elle était membre du CRILCQ. Avec elle, c'est une grande spécialiste des cultures de masse (littérature, télévision, radio et cinéma) que nous perdons. C'est aussi une amie, qui nous a inspirés par son courage, sa force et sa dignité dans la maladie.

Il y aura une cérémonie pour Danielle le vendredi 4 avril à 12h30. Pour les détails, veuillez contacter le Département d'Études littéraires de l'UQAM : 514-987-4125.

@ Le Bulletin du CRILCQ antenne UQAM, vol. V, n° 2, printemps 2008.  
Case postale 8888, succursale Centre-Ville, Montréal, Québec, Canada, H3C 3P8  
Téléphone : (514) 987-3000 poste 2237. Télécopieur : (514) 987-8218  
Courriel : [crilcq@uqam.ca](mailto:crilcq@uqam.ca) Site WEB : [www.crilcq.org](http://www.crilcq.org).

## LE MOT DU DIRECTEUR

Vous êtes probablement tous au courant maintenant de la décision du FQRSC de reporter le concours « Regroupements stratégiques » à l'automne 2010 et de reconduire d'ici là les subventions au niveau actuel. De telle sorte qu'au lieu d'exposer ici les grandes lignes de notre lettre d'intention et de nos orientations futures, je dois plutôt annoncer que, jusqu'au printemps 2011 au moins, il faudra se serrer la ceinture. Nous pourrions certes compter sur l'appui des sites de l'Université de Montréal et de l'Université Laval, appui généreux mais quand même limité par les contraintes que nous subissons tous. Notre objectif, à court terme, sera de maintenir une permanence substantielle au bureau du CRILCQ-UQAM. Nous faisons le pari que, plus que des sommes dérisoires saupoudrées ici et là, ce sont les services et l'expertise que la coordonnatrice est à même de fournir aux diverses catégories de membres qui comptent le plus, qui sont les plus précieux.

L'étranglement financier ne nous empêche pas — le présent *Bulletin* en est une preuve éloquente — d'appuyer l'organisation de nombreux événements scientifiques. Le CRILCQ-UQAM sera présent au Congrès de l'ACFAS à Québec, en plus de soutenir deux colloques internationaux importants en mai. Le défi qui nous attend, c'est celui de l'animation intellectuelle *intramuros*. L'année prochaine pourrait être déterminante sous ce rapport, avec l'instauration, par exemple, de groupes de lecture, de cours facultaires ou de cycles de conférences. Ça reste à voir, et les suggestions sont les bienvenues.

Je vous annonce enfin que je serai en congé sabbatique du 1<sup>er</sup> août 2008 au 31 juillet 2009 ; Lucie Robert, qui connaît bien la boutique, me remplacera durant cette période. Je la remercie à l'avance et je lui souhaite la meilleure des chances. Je remercie aussi Lise Bizzoni, fidèle coordonnatrice du Centre, et les membres du Comité exécutif, Yves Jubinville, Luc Bonenfant et Manon Auger.

Robert DION

abc 08-3-20 11:49

Commentaire: Redondant



## **UN ESPACE ET UN LIEU DE CULTURE : LE *ART BUILDING* DE SHERBROOKE 1887-1927**

Monique Nadeau

Cette thèse de doctorat porte sur l'histoire d'une institution dont le rôle culturel a été important au Québec : le *Art Building* de Sherbrooke. Entre 1887 et 1927, ce lieu a été à l'origine de nombreuses activités dans le domaine des beaux-arts, des lettres et de la musique. L'édifice hébergeait une salle de lecture, une bibliothèque publique – avant la création de celle de Montréal – une collection d'œuvres d'art et de sciences naturelles, et une grande salle où se tenaient des expositions d'œuvres d'art, des concerts et des conférences. Construit en 1887, le *Art Building* est une réalisation de la *Sherbrooke Library and Art Association*, fondée en 1886 par un regroupement d'hommes d'affaires et de professionnels recrutés en grande partie parmi l'*establishment* anglophone et, pour quelques un d'entre eux, chez l'élite francophone de la ville. La lecture des nombreux journaux publiés à Sherbrooke durant la période a permis de mieux définir le contexte historique, démographique, économique et social qui a présidé à la fondation et au développement de l'*Association*. La thèse permet de découvrir un chapitre méconnu de l'histoire culturelle régionale. Elle démontre que Sherbrooke a été le théâtre d'activités qui n'ont pas d'équivalent dans les autres régions du Québec au tournant du siècle dernier. Enfin, elle nous fait mieux comprendre la richesse des rapports entre les cultures anglophone et francophone qui cohabitaient de façon harmonieuse à Sherbrooke à cette époque. Bref, la thèse jette un nouvel éclairage sur l'importante contribution du *Art Building* au développement culturel de Sherbrooke, une histoire qui était, à toutes fins pratiques, disparue de la mémoire collective.

### **GILLES CORBEIL, UNE BIOGRAPHIE CULTURELLE**

Laurier Lacroix

La figure de Gilles Corbeil (1920-1986) réunit plusieurs parcours, profils et carrières en une seule personne. Musicien, critique et commissaire, c'est comme galeriste qu'il sera surtout connu, de même que par la mise sur pied de la Fondation Émile-Nelligan (1979) qui offre un soutien généreux à la création québécoise. Le projet de recherche vise la constitution d'une biographie culturelle de Gilles Corbeil, analysant son implication dans le milieu artistique montréalais et québécois depuis les années 1950 jusqu'à son décès. Il s'agira de situer et de comprendre sa participation active à l'affirmation de la création contemporaine au Québec, à sa diffusion et à son rayonnement.

# LES SÉMINAIRES DU TRIMESTRE DE L'AUTOMNE 2008

## À L'UQÀM

**Dominique GARAND** : *Rhétorique de la chanson*. Horaire et salle à déterminer.

## À L'Université de Montréal

Information non disponible.

## À L'Université Laval

**Richard ST-GELAIS** : *Théorie de la fiction*. Lundi 12h30-15h30, salle à déterminer.

## THÈSES ET MÉMOIRES RÉCEMMENT DÉPOSÉS

**ARCHAMBAULT, Philippe**, *La part narrative dans le Journal de Witold Gombrowicz*, mémoire de maîtrise dirigé par Dominique Garand.

**BOISSEAU, Daniel**, *Le temps et le récit dans Critique des plaines de Nancy Huston*, mémoire de maîtrise dirigé par Lucie Robert.

**DEMERS, Gabrielle**, *Matérialité du texte et picturalité poétique. Étude du recueil Le Vierge incendié de Paul-Marie Lapointe*, mémoire de maîtrise dirigé par Jacinthe Martel.

**HUDON, Laurie**, *La dialectique immaturité/maturité dans les romans Ferdydurke de Witold Gombrowicz et La vie est ailleurs de Milan Kundera*, mémoire de maîtrise dirigé par Dominique Garand.

**MARCIL, Dominic**, *Construction d'un éthos critique : discours sur la littérature canadienne-française dans les Pamphlets de Valdombre de Claude-Henri Grignon*, mémoire de maîtrise dirigé par Lucie Robert et Daniel Chartier.

**THEORET, Émilie**, *Énonciation et subjectivité dans l'œuvre de Thérèse Renaud : tendre vers une venue au monde*, mémoire de maîtrise dirigé par Lucie Robert.

## CALENDRIER

**Du 12 février au 6 mai 2008**

### **Cycle d'entretiens littéraires**

Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3

Conférences de Régine Robin, Maurice Constantin-Weyer,  
Lise Tremblay, Denis Saint-Jacques, Wajdi Mouawad, Marie-Claire  
Blais et Florence Davaille.

Organisé par Daniel Chartier (UQAM)

**Du 12 février au 20 avril 2008**

### **Exposition**

Musée national des Beaux-arts du Québec

*Peintres juifs de Montréal. Témoins de leur époque, 1930-1948*

Commissaire : Esther Trépanier

**Jeudi 13 mars 2008**

### **Conférence**

Montreal Print Collectors Society

Laurier Lacroix, « A French Bohemian Printmaker in Montreal :  
The Mystery of Rodolphe Bresdin's Sojourn from 1873-1877 »

**Jeudi 13 mars 2008**

### **Conférence**

Musée de l'Amérique française, Québec

Daniel Chartier : « Les études québécoises dans le monde :  
historicité, pluralité, nordicité »

**Jeudi 13 mars 2008**

### **Colloque**

*Le monologue contre le drame*

Université d'Artois, Arras

Lucie Robert : « Dire ses propres mots. Le monologue au féminin »

Organisé par l'équipe «Textes et cultures, axe Praxis et esthétique»  
sous la coordination de Françoise Heulot-Petit

**Vendredi 28 mars 2008**

### **Journée d'études**

UQAM, J-4225

*Actualité du cinéma direct au Québec*

Organisé par Guillaume Lafleur (U. de Montréal) et  
Sylvano Santini (UQAM)

**Vendredi 4 avril 2008**

**Colloque**

Université de Montréal  
*Étudiants et étudiantes de 2<sup>e</sup> cycle du CRILCQ*

**Mercredi 16 et jeudi 17 avril 2008**

**Colloque international**

Université de Paris IV  
*Où commence, où finit le Nord?*  
Organisé par Daniel Chartier (UQAM)

**Mardi 13 mai 2008**

**Colloque**

Québec  
*37<sup>e</sup> Congrès de l'Association des archivistes du Québec*  
Laurier Lacroix, « Les archives et l'histoire de l'art :  
un nouvel éclairage sur l'art en Nouvelle-France »

**Mercredi 7 et jeudi 8 mai 2008**

**Colloque (ACFAS)**

*Mise en œuvre de la relation biographique : frontières et médiations.*  
Organisé par Manon Auger, Robert Dion et Audrey Lemieux (UQAM)

**Du mercredi 28 au vendredi 30 mai 2008**

**Colloque international**

Marché de la poésie-UQÀM  
*Les formes américaines de la poésie*  
Organisé par Luc Bonenfant, Isabelle Miron (Figura),  
et Nathalie Watteyne (Centre Anne-Hébert, U. de Sherbrooke)

**Du jeudi 29 au samedi 31 mai 2008**

**Colloque international**

Monument national  
*Le théâtre de répertoire : lieu de mémoire, lieu de création*  
Organisé par Yves Jubinville (UQAM) et Jeanne Bovet  
(U. de Montréal) avec la collaboration de Louis Patrick Leroux  
(U. Concordia) et Brigitte Post (U. de Rennes 2)  
Lucie Robert : « Le rôle de l'édition dans la constitution du  
répertoire national au Québec »

**Jeudi 12 juin 2008**

**Colloque**

Centre d'archives de Montréal et Bibliothèque et Archives Nationales du Québec

*Passeurs d'histoire(s). Figures des relations*

*France-Québec en histoire du livre*

Organisé par Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ), la Bibliothèque nationale de France (BnF) et le Groupe de recherche sur l'édition littéraire au Québec (GRÉLQ) avec la collaboration de l'Association québécoise pour l'étude de l'imprimé (AQÉI), l'Institut d'histoire moderne et contemporaine (IHMC) et le Centre d'histoire culturelle des sociétés contemporaines (CHCSC).

Lucie, Robert, « Sur le chariot de Thespis. Le répertoire dramatique français à Montréal, 1895-1918 »

**Lundi 6 et mardi 7 octobre 2008**

**Colloque international**

UQÀM

*Les nouvelles écritures biographiques*

Organisé par Robert Dion, Anne-Marie Clément (UQAR), Sophie Montreuil (BAnQ), Frédéric Regard (ENS-LSH Lyon), Éric Dayre (ESH-LSH Lyon) et Brigitte Combe (U. de Grenoble 3)

dans le cadre des *Entretiens Jacques-Cartier*

**Du mardi 14 au jeudi 16 octobre 2008**

**Colloque international**

UQAM

*Entre le Québec et le Brésil : Réinventer les Amériques*

*Vingt-cinq ans d'échanges interuniversitaires*

Organisé par le Centre de recherche sur le Brésil (CERB), la Chaire de recherche du Canada en esthétique et poétique (CEP)

et le Département d'études littéraires de l'UQAM

## PUBLICATIONS RÉCENTES

AUGER, Manon, « Forme et formation d'une identité narrative. La mise en scène de soi dans le *Journal (1874-1881)* d'Henriette Dessaulles », *Voix et Images*, vol. XXXIII, n° 1, (97), automne 2007, p. 115-129.

BONENFANT, Luc, « La poésie omnivore », *Voix et Images*, vol. XXXIII, n° 1, (97), automne 2007, p. 164-169.

BIZZONI, Lise, avec la collaboration de Dominique Garand et Bertrand Rouby, « La chanson, sa critique », *Spirale*, n° 217, novembre-décembre 2007, p. 19.

BIZZONI, Lise, avec la collaboration de Bertrand Rouby, « Les arcanes d'Arcade », *Spirale*, n° 217, novembre-décembre 2007, p. 36-37.

BIZZONI, Lise, « Exercice de haute voltige », *Spirale*, n° 217, novembre-décembre 2007, p. 34-35.

CHARTIER, Daniel, *Bibliographie sur l'imaginaire du Nord (Arctique, hiver, Antarctique) / A Bibliography on the Imagined North: Arctic, Winter, Antarctic / Bibliografi över föreställningen om det nordliga: Arktis, vinter, Antarktis / Ritaskrá um hið ímyndaða norður: Nordðurskautið, veturinn, Suðurskautið*, Montréal, UQAM, Imaginaire | Nord, collection « Droit au pôle », 2007, 744 p.

CHARTIER, Daniel, « Le cinéma du pays de la neige devient pluriculturel », Lise Toft et Lisbeth Verstrate-Hansen, *Une francophonie plurielle. Langues, idées et cultures en mouvement*, Copenhague (Danemark), Museum Tusulanum Press / Université de Copenhague, coll. « Études romanes », n° 59, 2008, p. 139-151.

CHARTIER, Daniel, « De l'écriture migrante à l'immigration littéraire : perspectives conceptuelles et historiques sur la littérature au Québec », Frank Zipfel et Danielle Dumontet [éd.], *Écriture migrante / Migrant Writing / Schreiben und Migration*, Francfort, IKO - Verlag für Interkulturelle Kommunikation, coll. « Studien zu den frankophonen Literaturen außerhalb Europas », à venir en 2007, p. 65-78.

CHARTIER, Daniel, « Lise Tremblay, une géographe nordique de la désespérance », Gilles Dupuis et Klaus-Dieter Ertler [éd.], *À la carte. Le roman québécois de 2000 à 2005*, Allemagne, Peter Lang, 2007, p. 405-525.

CHARTIER, Daniel, « Le sujet face à l'illisibilité de l'espace nordique : de la rareté à l'uniforme désolation », Denise Brassard et Fabienne Claire Caland [éd.], *Horizons du mythe. L'énonciation du sujet dans son rapport à l'espace*, Montréal, Cahiers du CÉLAT, UQAM, 2007, p. 195-211.

CHARTIER, Daniel, « L'imaginaire boréal et la "nordicité littéraire". Au Nord, vers le Nord et le Nord en soi dans la littérature québécoise », A. K. Elisabeth Lauridsen et Lisbeth Verstraete-Hansen [éd.], *Canada. Social and Cultural Environments / Environnements sociaux et culturels*, Aarhus, The Nordic Association for Canadian Studies, Text Series vol. 22, 2007, p. 65-75.

DION, Robert et Mahigan Lepage « L'archive du biographe. Usages du document dans la biographie d'écrivain contemporaine », *Protée*, vol. XXXV, n° 3, hiver 2007-2008, p. 11-21.

DION, Robert, « Ce que deviennent les "classiques" », *Voix et Images*, vol. XXXIII, n° 1, (97), automne 2007, p. 170-175.

DION, Robert, Frances Fortier, Barbara Havercroft et Hans-Jürgen Lüsebrink, *Vies en récit. Formes littéraires et médiatiques de la biographie et de l'autobiographie*, Québec, Nota bene, Collection « Convergences », 2007, 592 p.

DION, Robert, « Un discours perturbé : la fiction dans le biographique », dans Robert Dion, Frances Fortier, Barbara Havercroft et Hans-Jürgen Lüsebrink (dir.), *Vies en récit. Formes littéraires et médiatiques de la biographie et de l'autobiographie*, Québec, Éditions Nota bene (coll. « Convergences »), 2007, p. 279-299.

DION, Robert, *L'Allemagne Liberté. Sur la germanophilie des intellectuels québécois*, Ottawa/Würzburg, Presses de l'Université d'Ottawa/Königshausen & Neumann, collection « Transferts culturels », 2007, 335 p.

GARAND, Dominique, « Entretien avec Jean-François Hamel à propos de son livre *Revenances de l'histoire* (Éd. de Minuit, 2006) », sur le site de Vox-Poetica : <http://www.vox-poetica.org/entretiens/hamel.html>

GARAND, Dominique avec la collaboration de Lise Bizzoni et Bertrand Rouby, « La chanson, sa critique », *Spirale*, n° 217, novembre-décembre 2007, p. 19.

GARAND, Dominique, « Les journalistes et la chanson », *Spirale*, n° 217, novembre-décembre 2007, p. 20-21.

GARAND, Dominique, « L'échec du textuel », *Spirale*, n° 217, novembre-décembre 2007, p. 29-31.

GARAND, Dominique, « Penser le frisson ou l'intelligence de l'art », *Spirale*, n° 217, novembre-décembre 2007, p. 39-40.

LACROIX, Laurier, « Frère Luc : un peintre récollet à Québec en 1670-1671 », *Québec une ville et ses artistes*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2008.

LACROIX, Laurier, « Vers une redéfinition du musée ? François Mairesse et André Desvallées, éd. », *Muse*, vol. XXVI, n° 1, 2008, p. 46.

LACROIX, Laurier, « Martin Boisseau », *Espace*, no 81, automne 2007, p. 30.

LACROIX, Laurier, « Bruno Santerre, Dans la lumière de l'atelier, tracer le rebord des nuages », *Etc*, n° 78, juin-juillet-août 2007, p. 50-51.

LAPOINTE, Gilles, « Sullivan au solstice », *Spirale*, n° 217, novembre-décembre 2007, p. 16-17.

MARTEL, Jacinthe, *Une fenêtre éclairée d'une chandelle. Archives et carnets d'écrivains*, Québec, Nota bene, 2007.

MARTEL, Jacinthe, « La "connaissance artisanale" des choses », F. Hébert et N. Watteyne (dir.), *Précarités de Brault*, Québec, Éditions Nota bene, coll. « Convergences », 2008, p. 195-208.

ROBERT, Lucie, « L'immortalité du monde. Figures de l'artiste chez Michel Marc Bouchard », *Voix et Images*, vol. XXXIII, n° 1, (97), automne 2007, p. 47-58.

SANTINI, Sylvano, Hélène, Jacques et Karim Larose, *Sens communs. Expérience et transmission dans la littérature québécoise*, Québec, Nota bene, Collection « Convergences », 2007, 426 p.

TRÉPANIÉ, Esther, *Jewish Painters of Montreal: Witnesses of Their Time, 1930-1948*, Montréal, Les Éditions de l'Homme, Collection « (hors collection) 2008, 287 p.

TRÉPANIÉ, Esther, « The Expression of a Difference: the Milieu of Quebec Art and the Group of Seven », *Beyond Wilderness. The Group of Seven, Canadian Identity and Contemporary Art*, John O'Brian et Peter White dir., Montréal, McGill-Queen's University Press, 2007, p. 303-306.

TRÉPANIÉ, Esther, « La réception critique de Marc-Aurèle Fortin. Entre les méandres du nationalisme et de la construction de la figure de l'artiste maudit. », *Annales d'histoire de l'art canadien/The Journal of Canadian Art History*, Volume XXVIII, 2007, p. 57-105.

TRÉPANIÉ, Esther, « Quelques réflexions autour de la complexité de la dialectique régionalisme/modernité sur la scène artistique québécoise des années 1920-1930 », *L'artiste et ses lieux. Les régionalismes de l'entre-deux-guerres face à la modernité*, Denis Saint-Jacques (dir.), Collection Convergences, Québec, Éditions Nota bene, 2007, p. 335-369.

TRÉPANIÉ, Esther, et Yvan Lamonde (dir.), *L'avènement de la modernité culturelle au Québec*, Québec, Institut québécois de recherche sur la culture et Presses de l'Université Laval, 2007, 319 p. (Réédition de l'ouvrage de 1986)

Le *Bulletin du CRILCQ, antenne UQAM*, paraît deux fois l'an, au printemps et à l'automne. **Rédaction** : Lise Bizzoni, Robert Dion, Laurier Lacroix, Monique Nadeau. **Correction** : Alexis Vaillancourt-Chartrand. **Mise en page** : Lise Bizzoni, Robert Dion et Alexis Vaillancourt-Chartrand. **Graphisme** : Élise Lassonde. **Impression** : Repro-UQAM.